# 国際ボランティア観光ガイド ひまわりの会

2016年 9月 14日

## 赤坂の舞台ガイドツアー開催!

豊川市赤坂で行われる伝統舞台芸能を外国人と一緒に見学します

豊橋を中心に活動する国際ボランティア観光ガイド団体、ひまわりの会は、10月2日(日)に豊川市赤坂の杉森八幡社で行われる伝統舞台芸能の見学ガイドツアーを開催いたします。

このツアーは、普段見かけることが難しくなっている民間伝統芸能を、この舞台のために特別に作られた『小屋掛け』の中でたっぷり観賞するという、特別な経験を一緒に体験するものです。豊川市の農村歌舞伎劇団や小学校の歌舞伎クラブによるこども歌舞伎をはじめとして、獅子舞神楽、和太鼓演奏など、多彩な舞台芸能が1日で楽しむことができます。地方民間伝統芸能に触れたい外国人の方はもちろん、国際交流に関心のある方はどなたでもご参加いただけます。

## 参考

豐川市: <a href="http://www.city.toyokawa.lg.jp/saijibunka/bunka/bunka/bunkanoosirase/kabuki.html">http://www.city.toyokawa.lg.jp/saijibunka/bunka/bunka/bunkanoosirase/kabuki.html</a>

豊川市観光協会: http://www.toyokawa-map.net/festival/akasaka.php (動画あり)

豊橋または名電赤坂駅(駅より徒歩 10分)集合 舞台開始 12:30 に合わせて出発 参加無料、昼食は各自ご準備ください。

参加希望者、お問い合わせは、尾嵜(guide@rollcabbage.com)まで

#### <注意事項>

※自発的活動ですので、参加中の事故等への保障は一切ございません。

※料金のかかる入場などは基本的に致しません。する時に は料金は各自負担となります。

## <ひまわりの会>

※ひまわりの会は、豊橋を中心に 2000 年から 活動している国際ボランティア観光ガイド団 体で、月に1回のペースで主として地元大学へ の留学生を対象にガイドツアーを企画実行し ています。

#### <本件に関するお問い合わせ>

責任者:尾嵜悌之

E-mail: guide@rollcabbage.com

## Akasaka Theatrical Arts Guided Tour

Himawari-no-kai, an international volunteer guide group based in Toyohashi, will conduct an English guided tour to enjoy fork theatrical arts at Sugimori Hachiman Shrine in Akasaka, Toyokawa.

This show is very unique as they played by amateur players including kids in primary schools for the purpose of conserving local fork culture.

It is also remarkable that the temporary auditorium prepared by local people using logs and bamboos.

The show includes two Kabuki (one of them will be played by only pupils), Shishimai Kagura dancing, and percussion performance (Wadaiko).

Date and time: October 2nd, 2016 (Sunday)

Departure: Toyohashi or Meiden-Akasaka station (10 minutes' walk from the station)

#### NOTES

- ※ Free of charge, but please bring lunch with you if you need.
- X No insurance coverage
- \* No plan for employing charged attractions, which we will never owe.

#### Features

#### Wadaiko

Wadaiko is generic name of Japanese percussions. As percussion is a primitive musical instrument, it is assumed to be used since ancient time. There are various type of taiko, so you can enjoy ensemble. You also may find theatrical art aspect in the movement of the players.

#### Shishimai Kagura

Shishimai is a form of traditional dance in Japanese culture and other Asian countries in which performers mimic a lion's movements in a lion costume. You can see it at festivals and other celebrations. Sometimes the lions may bite people on the head to bring good luck. The Shishimai is also used in religious Shinto festivals as part of a performing art form called kagura. We will enjoy this type of Shishimai this time.

## Kabuki

Kabuki is a Japanese popular traditional theatrical art originated in middle ages. You may think Kabuki is played only in splendid theatre in Tokyo or Kyoto, but primarily it was started more as a common/vulgar culture. So you can see local/armature Kabuki in some rural area.

#### Koyakake

The most remarkable feature is that the temporary auditorium prepared by local people every year. The shrine equips a permanent stage (surprisingly including a revolving stage!), but the auditorium is prepared year by year by traditional construction method using logs and bamboos. It is also worth to see.

#### Reference

http://www.toyokawa-map.net/festival/akasaka.php (including movie)

PIC: Tomoyuki Ozaki guide@rollcabbage.com